

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 28 tháng 5 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 56/2018/TLST-DS ngày 28 tháng 3 năm 2018 về việc “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản”.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn:* Bà **Nguyễn Thị Kim C**, sinh năm 1953.

Địa chỉ: Đường K, khóm A, phường B, thành phố P, tỉnh Sóc Trăng.

- *Bị đơn:* Bà **Khấu Thị Bích P**, sinh năm 1978.

Địa chỉ: Đường T, khóm A, phường B, thành phố P, tỉnh Sóc Trăng.

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

**2.1.** Nguyên đơn bà Nguyễn Thị Kim C và bị đơn bà Khấu Thị Bích P thống nhất số tiền vốn, lãi bà Khấu Thị Bích P còn nợ bà Nguyễn Thị Kim C tính đến ngày 28/5/2018 là 17.400.000 đồng, trong đó tiền vốn là 14.700.000 đồng, tiền lãi là 2.700.000 đồng của các biên nhận vay tiền ngày 20/10/2016 và 06/11/2016.

**2.2.** Các bên thống nhất phương án trả nợ như sau:

Bị đơn bà Khấu Thị Bích P đồng ý trả cho nguyên đơn bà Nguyễn Thị Kim C số tiền vốn, lãi còn nợ 17.400.000 đồng vào ngày 28/8/2018 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố P, tỉnh Sóc Trăng, địa chỉ: Đường L, phường K, thành phố P, tỉnh Sóc Trăng.

Đến hạn trả nợ, nếu bị đơn bà Khấu Thị Bích P không thanh toán nợ hoặc thanh toán nợ không đầy đủ theo thoả thuận thì nguyên đơn bà Nguyễn Thị Kim

C được quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự thi hành toàn bộ số tiền mà bị đơn bà Khấu Thị Bích P còn nợ nguyên đơn bà Nguyễn Thị Kim C.

Khi quyết định có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày bà Nguyễn Thị Kim C có đơn yêu cầu thi hành án thì hàng tháng bà Khấu Thị Bích P còn phải trả lãi cho bà Nguyễn Thị Kim C theo mức lãi suất 10%/năm đối với số tiền chậm thi hành án.

**2.3. Về án phí dân sự sơ thẩm:** Bà Khấu Thị Bích P đồng ý chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là: 435.000 đồng.

Bà Nguyễn Thị Kim C là người cao tuổi thuộc trường hợp được miễn án phí theo quy định tại điểm đ, khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBNTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí lệ phí Tòa án.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Đương sự;
- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND TPST;
- Chi cục THADS TPST;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**(Đã ký)**

**Huỳnh Thị Bích Tuyền**